,	véhicule le camion es roues)		Marque de STE	•	58	Type 6 Allrad	K	Modèle année 1959	Bordereau-type N° 3' 0 0 1–B
Caractéristiqu	ies "586" d	ev.gri	lle radia	iteur"58	6 Allrad I	«" à droit	e s.auvent	s.plaqu	ette
à partir l	lo de châs	នរែន	AQK 1'0	16 / 01 .	Carbi	urant mazou	t/diesel	Nombre o	le cylindres 6
Constructeur	du chāssis-	STEYR	- DAIMLE	R - PUCH AG,	Werk STE	rr (A)			
Nº du châssis	frappé:	à droi	te à l'av	vant s.parti	e supérie	ure longer	on et s.pl	aquette	constr.
Nº du moteur	frappé	à droi	te à l'ar	vant s.parti	e supérie	ure bloc-c	ylindres d	err. com	presseur
Type du mote	ur.:	W D 60	9 b - en	ligne à cha	mbre de p	récombusti	on		·
Position du m	ot. avant	Fı	rein-moteur	sur éch	appement				
Cylindrée	51975	cm³ Fi	rein de remo	rque à air c	comprimé,	indirect,	l canal	Dimensio	ns ext. en mm
Temps	4		ransmission			I/Cabest.		Longueur	61260
Refroidissem	ent eau	N	ombre vit. av	/ant 5 x 2 =	10 Crock	net rem. g.d	emande	Largeur	21250
Entraînement s.ttes roues Vitesse en 1" 7,6 Voie avant: 1'810 Hauteur						2'315			
	Nombre d'axes 2 Vitesse en prise dir. 84 Voie arrière 11680 Empattement 41200								
Nombre de pi	neus 6	В	loquage diffe	érentiel oui	Diam	. de braq.15,	40/15,35	Porte à fa	ux arr. 750
Frein à pied	hydrauliq	ue, à	exp. inte	erne, l circ	uit assis	té par air	compr.s.t	outes le	s roues
				ne s.roues a					
Poids avec	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensio	ns int. en mm :
A vide cab.	21525 1	1650	4'175	Dimension	9.00-20	9.00-20		Longueur	•
Charge utile	selon	carros	serie	Charge pneu	21000	21000		Largeur	
,Total			11'500		12 Ply	12 Ply		Hauteur	
Gar.de fabr.	31950 7	1800	111500		Extra He	avy Duty		Haut. ride	lles -
Poids max. ga			201500	*)	Nombre de	portes: 2 (cabine)	Porte à fa	ux arr.
Direction: po	sition		à gauche	9	Marque du	moteur STE	YR	C.V. frein	120
Alésage		· ·	105		Course	115		C.V. impo	ots 30,43
Forme de la c	arrosserie		cabine n	normale ferm	rée				
Nombre de pi	aces: total		3	(avant 3	milieu	arr.)	Places de	bout
Siège arrière	•				Side-car:				

		·
en de la companya de La companya de la co		4/ clignoteurs av.lampe-témoin
Phares: marque 2/ "WS	W' A **)	Indic de direction AV= s. ailes
Feux de croisement 2/ Bilux	;	AR= comb.av.feux AR et stop(rge.)
Feux de position 2/ dans	les phares	Essuie-glace 2/ électriques
Phare brouillard	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Avertisseur 1/ électrique (1-ton) + optique
Feux arrières 2/ comb.av.fe	ux stop et clignot.	Rétroviseur 2/ latéraux extérieur cabine
Réflecteurs 2/ séparés, o	scillants Ø 50 mm	Indicateur de vitesse 1/ km/h
Feu stop 2/ comb.av.fe	ux AR et clignot.	Parties dangereuses
Eclairage Nº de contrôle 1/ co	mb.à gauche pr.pl.nor	male seulement
Phare marche arrière		
Equipement électr.	/olts 12 resp. 24	
Mesure du bruit 90 b	Bà 21800 t/min	
dans une cô tracteur-re tracteur-re tracteur-re tracteur-re tracteur-re tracteur-re par l'exper Feux de gab Clignoteurs et l'effica Témoins de Prise de co Réflecteurs	our train routier: 20 te de 15 % Bon dér morque doit être cont é ou modifié lors du t cantonal lors de l' arit: Doivent être mo avant: Ne correspond cité. Il y a lieu de profil: 2/ élastiques ntact pour remorque: : Il y a lieu de mont Cette carte remplace	entés selon les prescriptions. lent pas aux normes en ce qui concerne la couleur monter des verres plus clairs, couleur orange. s, sur les ailes.
(12.8.60) Lieu et date de l'expertise-type	Thoune, 13.10.59	La Commission d'expertise-type

A partir	No de chasis	• No. 1	1		1	
Genre du véhicule	Marque de	fabrique		Туре	Modèle Bordereau-type	
Châssis de camion (entr. ttes roues)	STEY	R	586	Allrad K	année N° 1959 3° 0 0 1-B	
Caractéristiques "586"	dev.grille radi	ateur "58	6 Allrad	K" à droite s.auve	nt s.plaquette	
Impattement 41200 mm Nodèle propont basculant Carburant mazout/diesel Nombre de cylindres 6						
Constructeur du châssis	STEYR - DAIMLE	R - PUCH AG	, Werk S	TEYR (A)		
N° du châssis frappé	à droite à l'a	vant s.parti	e supérie	ure longeron et s.	plaquette constr.	
N° du moteur frappé					derr. compresseur	
Type du moteur	W D 609 b - en					
Position du mot. avant	Frein-moteur	sur échap	pement			
Cylindrée 5'975	cm³ Frein de remoi	rqueà air com	primé, in	direct, l canal	Dimensions ext. on mm	
Temps 4	Transmission	mécanique	Treuil	Cabest.	Longueur 6'260	
Refroidissement eau	Refroldissement eau Nombre vit. avant 5 x 2 = 10 Crochet de rem. s.dem. 4 Largeur 2'250					
Entrainement s.ttes ro	ottesse en 1™	5 _و 7	Vole a	vant 1°810	Hauteur 2º315	
Nombre d'axes 2	Vitesse en pri	se dir. 84	Voie a	rrière 1 ' 680	Empattement 41200	
Nombre de pneus 6	. Bloquage diffé		Diam.	de braq. 15,40/15,35	Porte à faux arr. 750	
Frein à pied K-hydrau	llique, à exp. i	nterne, 1 ci	rcuit ##	serve & air compr.	s.toutes les roues	
	que, à exp.inte	rne s.roues	arrière +	à air compr.s.tou	tes les roues	
2,00	arr. total	Pneumat.	ayant	arr.	Dimensions int. en mm	
	11650 41175	Dimension 9.	00-20	9.00-20	Longueur	
	carrosserie	Chargepneu 2	1000	2'000	Largeur	
Total	1 0'5 00	12	Ply]	2 Ply	Hauteur .	
Gar. de fabr. 3'060 7			tra Heavy		Hauteur ridelies	
*	Poids max. garanti pr. train routier 20'500 🚧) Nombre de portes 2 (cabins) Porte à faux arr.					
Direction: position	à gauchs	9 .	Marque du m	oteu: STEYR	C.V. frein 120	
Alésage	105	+	Course	115	C.V. impôts 30,43	
Forme de la carrosserie	cabine r	<u>pormale fermé</u>				
Nombre de places: total	3 (············	nilieu	arr.)	Places debout	
Siège arrière	·		Side-car			

***)	•	4/ clignoteurs av.lampe-témoin
Phares: marque 2/ "W S W" A	Indicateurs de direction	
Feux de croisement 2, -Bilux		AR= comb.av.feux AR et stop(rge.
Feux de position 2/ dans les phares	Essuie-glace	2/ électriques
Phare brouillard	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) + optique
Feux arrières 2/ comb.av.feux stop et clignot.	Rétroviseur	2/ latéraux extérieur cabine
Réflecteurs 2/ séparés, cscillants Ø 50 mm	Indicateur de vitesse	1/ km/h
Feu stop 2/ comb.av.feux AR et clignot.	Figurine de radiateur	
Eclairage Nº de contrôle 1/ comb.à gauche pr.pl.non	rmale seulement	·
Phare marche arrière		
Equipement électrique Volts 12 resp. 24	•	
Mesure du bruit 90 dB à 2°800 t/min.	١	
Observations et exceptions		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
*) Rétrocession des droits de douanes Equip	perant selon décisio	n DMF du 10.2.50
/*) Poids max.garanti pour train routier: 26		
· All the state of	_	e dispositif de freinage vhc
tracteur-remorque et-son-offic	_	
culation (ACF du 20.8.57).		
***) Equivement: Complété ou modifié lors du	montage de la carro	sserie, doit être contrôlé
par l'expert cantonal lors de		
Feux de gabarit: Doivent être		escriptions.
Carlo	_	s en ce qui concerne la couleur
et l'efficacité. Il y a lieu o		
Témoins de profil: 2/ élastic		•
Prise de contact pour remorque		•
		a dlaw mains 70 mm d
Réflecteurs: Il y a lieu de mo	onter des reflecteur	s d'ad moins 10 mm p.
Lieu et date de l'expertise-type Thoune, le 13.10.59	9	La Commission d'expertise-type
57252 Ceffe carte remplace		
1 0/202	<u>e celle Nº 3'001-</u> rigme / Poids max. ga	

<u>:</u>		_	•						
Genre du Châssis (entr.tt	-		Marque d	e fabrique Y R	58	Type 6 Allrad	K	Modèle année 1959	Bordereau-type N° 3' 0 0 1–B
Caractéristiqu	ies "586"	dev.g	rille radi	ateur "5	86 Allrad	K" à droit	e s.auvent	s.plaque	ette
à partir			AQK 1'0			urant mazou			e cylindres 6
			R - DAIMLE	R - PUCH AG	, Werk STE	YR (A)			
Nº du châssis				vant s.part		- '- '	on et s.pl	aquette	constr.
Nº du moteur	frappé			vant s.part					
Type du mote	ur			ligne à ch					•
Position du n	not avan		Frein-moteur		happement	,			
Cylindrée	5197	5 cm³	Frein de remo	rque à air		indirect.	l canal	Dimensio	ns ext. en mm#
Temps	4		Transmission			I/Cabest.	•	Longueur	61260
								21250	
Entraînement s.ttes roues Vitesse en 1'e 7,6 Voie avant 1'810							Hauteur 2131		
1,0 2 22									
Nombre de p	neus 6		Bloquage diff		Diam	de braq.15,	40/15.35	∶Porte à fa	
Frein à pied	hydraul	ique.	à exp. int	erne, l cir				outes le	
Frein à main				ne s.roues				•	
Poids avec	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensio	ns int. en mm
A vide cab.	21525	1'650	41175	Dimension	9.00-20	9.00-20	i .	Longueur	
Charge utile	selo	n carr	osserie	Charge pneu	21000	21000		Largeur	
Total			11'500		12 Ply	12 Ply		Hauteur	
Gar.de fabr.	31950	7'800	111500			avy Duty		Haut. ride	lles
Poids max. ga	aranti pr. tr	ain routi	er 201500	*)	Nombre de	portes 2 (cabine)	Porte à fa	ux arr
Direction: po	sition		à gauch	e	Marque du	moteur STE	YR	C.V. frein	120
Alésage			105		Course	115)	C.V. impô	ts: 30,43
Forme de la c	arrosserie		cabine	normale fer	mée				
Nombre de p	aces: total		3	(avant: 3	milieu	arr,)	Places de	bout
Siège arrière				-	Side-car				
1									

	4/ clignoteurs av.lampe-témoin
Phares: marque 2/ "YS W" A **)	Indic. de direction AV= s. ailes
Feux de croisement 2/ Bilux	AR= comb.av.feux AR et stop(rge.)
Feux de position 2/ dans les phares	Essule-glace 2/ électriques
Phare brouillard	Avertisseur 1/ électrique (1-ton) + optique
Feux arrières 2/ comb.av.feux stop et clignot.	Rétroviseur 2/ latéraux extérieur cabine
Réflecteurs 2/ séparés, oscillants Ø 50 mm	Indicateur de vitesse 1/ km/h
Feu stop 2/ comb.av.feux AR et clignot.	Parties dangereuses
Eclairage Nº de contrôle 1/ comb.à gauche pr.pl.no	rrale seulement
Phare marche arrière	,
Equipement electr. Voits 12 resp. 24	
Mesure du bruit 90 bB à 2'800 t/min	
tracteur-remorque doit être con **) Equipement: Complété ou modifié lors du par l'expert cantonal lors de l Feux de gabarit: Doivent être m Clignoteurs avant: Ne correspon et l'efficacité. Il y a lieu de Témoins de profil: 2/ élastique Prise de contact pour remorque: Réflecteurs: Il y a lieu de mon	ontés selon les prescriptions. dent pas aux normes en ce qui concerne la couleur monter des verres plus clairs, couleur orange. s, sur les ailes.
Corontio de fobrio	ue/Poids max.gar.pr.train routier
(12.8.60)	
Lieu et date de l'expertise-type Thoune, 13.10.59	La Commission d'expertise-type

		1						l	
Genre du	véhicule		Marque de	fabrique		Туре)	Modèle	Bordereau-type
Châssis de	camion	Ì					I	année	N•
(entr. ttes	roues)		STE	K R	58	6 Allr	ad K	1959	3' 0 0 1-B
Caractéristiqu	ies "586"	dev.	rille rad	iateur "	586 Allrad	K" à dr	oite s.auven	t s.plac	uette
Empattement	4'200 m	m - Mo	dèle pr.pa	ont bascula	nt Carb	urant maz	out/diesel	Nombre (de cylindres 6
Constructeur	du châssis	STE	R - DAIML	ER - PUCH .	AG, Werk	STEYR (A)		
Nº du châssis	frappě	àdı	roite à l'a	avant s.par	tie supéri	eure lor	geron et s.p	laquette	constr.
N° du moteur	frappé	à di	coits à l'a	avant s.par	tie supéri	eure blo	c-cylindres	derr. co	mpresseur
Type du mote	ur			n ligne à c					
Position du m	oi. avant		Frein-moteur	sur éch	appement	•			•
Cylindrée	51975	cm ³	Frein de remo	rqueà air c		ndirect,	l canal	Dimensio	ns ext. on mm
Temps	4		Transmission	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		il/Cabest.		Longueur	61260
Refroidisseme	nt eau		Nombre vit. a	vant 5 x 2 =	10 Croc	het de rem	.s.dem. *)	Largeur	21250
Entraînement	s.ttes r	oues	Vitesse en 1º	7,6	Vole	avant	1'810	Hauteur	2'315
Nombre d'axe	s 2		Vitesse en pri	ise dir. 84	Vole	arrière	1'680	Empattem	
Nombre de pr	ieus 6		Bloquage diff	érentiel oui	Dian	ı. de braq.	15,40/15,35	Porte à fa	ux arr. 750
Frein à pied	hydra	ulique	a, à exp.	interne, 1			air compr.s		
Frein à main							compr.s. tout		
Poids avec	avant ·	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensio	ns int. en mm
A vide cab.	21525	1'650	4'175	Dimension	9.00-20	9.00-20		Longueur	
Charge utile	selor	carr	osserie	Chargepneu	2'000	2'000		Largeur	
Total			10'900		12 Ply	lo bla		Hauteur	
Gar. de fabr.	31100	71800	101900		Extra Heat			Hauteur r	delles .
Poids max. ga	ranti pr. tra	in routie	r 191900	**)	Nombre de	A	(cabina)	Porte à fa	ux arr.
Direction: pos	ition		à gauch	9	Marque du	moteur g	TEYR	C.V. frein	120
Alésage			105		Course		115	C.V. Impô	ts 30,43
Forme de la c	arrosserie		cabins	normale fer	mée	•			
Nombre de pl	aces: total		3 ((avant 3	milieu	arr.)	Places de	bout
Siège arrière				•	Side-car				

EAPPERSON.

0/20